



www.revistacontactototal.com

Nº 11 | 25 DE ENERO AL 7 DE FEBRERO DE 2017

Publicación Quincenal Gratuita



¡YA EMPEZÓ A... GOBERNAR!

DONALD TRUMP

CONTACTO
total

LA REVISTA QUE HABLA

GRATIS



Relaciones Abusivas
adictivas



Numerología
Cómo le va a ir en el 2017



Cynthia Aragón
En la casa del Poder



Para chuparse los dedos
Cena de San Valentín

¿?

Pensando en comprar vivienda

Llámeme y le ayudo a conseguir el préstamo

- AGILIDAD EN LOS TRÁMITES
- COSTOS COMPETITIVOS
- MAYOR FLEXIBILIDAD EN LA CALIFICACIÓN



DIFERENTES OPCIONES PARA USTED

Juan Raúl Fimbres
480-593-6193

Prestamista de Hipotecas | jfimbres@alliancehomeloans.com
 Celular (480) 593 6193 | Fax (602) 845 4488 | Directo (480) 593 6193
 Nueva oficina: 4505 E. Chandler Blvd, Suite 155 - Phoenix, Az. 85048
 Aplique on line en: alliancehomeloans.com/jfimbres



Corporate NMLS# 142084 / Corporate AZ License # BR0903311 / Branch NMLS# 1117584 / Juan Fimbres NMLS# 282378 / Juan Fimbres FHA# 2458000001, FHA: 1 877 872 0817 / VA ID# 910224 0000. Alliance Financial Resources, L.L.C (DBA Alliance Home Loans) is not acting on behalf of or at the direction of HUD/FHA and/or Federal Government.



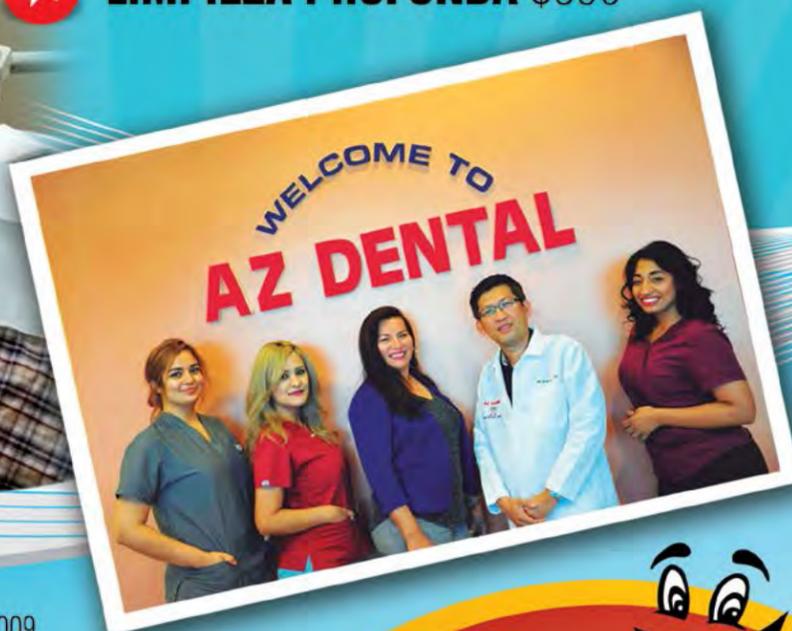
AZ DENTAL

FAMILY DENTISTRY & COSMETIC

Trae *Super Especiales* para que usted tenga la sonrisa que siempre ha soñado!



- ★ **CONSULTA, EXAMEN Y RADIOGRAFÍAS GRATIS**
- ★ **CORONAS DE PORCELANA \$500**
- ★ **ENDODONCIAS POR SÓLO \$500 - \$600**
- ★ **LIMPIEZA PROFUNDA \$350**



PHOENIX: 515 N. 35th AVE. - Suite 122 | Phoenix, AZ 85009.

602-455-0505

WEST PHOENIX: 9014 W. Thomas - Suite 103 | Phoenix, AZ 85037.

623-872-9117





Y llegamos a la edición número 11

Al parecer Contacto Total esta últimamente muy ligado al número 11. Y es que en Contacto Total radio, hace una par de meses, cumplimos 11 años al aire y cabe destacar que nuestro programa se transmite de 11 de la mañana a 1 de la tarde de Lunes a Viernes por la estación 1190AM. Hoy, usted tiene en sus manos la edición número 11 de Contacto total, la revista que habla. Muchos onces, ¿cierto?.

En el campo de la numerología, el 11 es de los números llamados "maestros" y, según expertos, cifras como esta representan algo que supera lo mundano y lo material. Además, duplica los poderes que simbolizan el número 1. Esperamos que el número 11 nos este augurando muchas cosas positivas y muy buena energía tanto para nuestro programa radial como para la revista.

A ustedes, amigos lectores, queremos expresarles nuestro agradecimiento por llevar a sus hogares un ejemplar de Contacto Total, la revista que habla. A todos los suscriptores que reciben esta publicación en la puerta de su casa, muchas gracias. Por supuesto, también agradecemos a todos nuestros patrocinadores, quienes se esfuerzan por ofrecer lo mejor de sus productos y servicios. A todo el equipo periodístico, de ventas, de creatividad y diseño, de distribución, y a todos colaboradores gracias por su profesionalismo y por su valioso aporte para que nuestro contenido responda a las necesidades de nuestros lectores.

Tanto en el programa como en la revista continuaremos fieles al compromiso de servir a la comunidad del Valle del Sol y de proporcionarle todo lo que necesita en materia de información, servicios y entretenimiento. Como siempre dando prioridad al aspecto local y con temas que realmente le interesen y le sirvan a nuestra comunidad.

CONTACTO TOTAL "LA REVISTA QUE HABLE" ES UNA PUBLICACIÓN QUINCENAL GRATUITA PRODUCIDA POR MEDIOS HISPANOS LLC.

Directora general: DIANA GUALDRÓN. Editor General: GABRIEL VILLALOBOS. Directora Creativa: DORA INÉS VILLALOBOS A. Diseño: IN HOUSE MH. Web Master: DIVA PRODUCTIONS. Departamento Comercial: LAURA SEGURA, REBECA SALAS. Asesor editorial: RAFAEL TIRADO. Fotografía: LUZ A - FOTO Y VIDEO. Colaboradores en esta edición: LOURDES LERMA, NOÉ SAN JUAN MEDINA, EDGAR OLIVO, SERGIO PÉREZ, BLANCA CORNEJO. Producción General: SANDRA CARMONA. Distribución: RED DE DISTRIBUCIÓN MEDIOS HISPANOS.



PARA ANUNCIARSE AQUI COMUNIQUESE AL TELÉFONO 602 751 2106

CONTACTO TOTAL: PO BOX 2576 - GILBERT, AZ 85299. E-MAIL: contacto@revistacontactototal.com. TELÉFONO: 602 751 2106. www.revistacontactototal.com

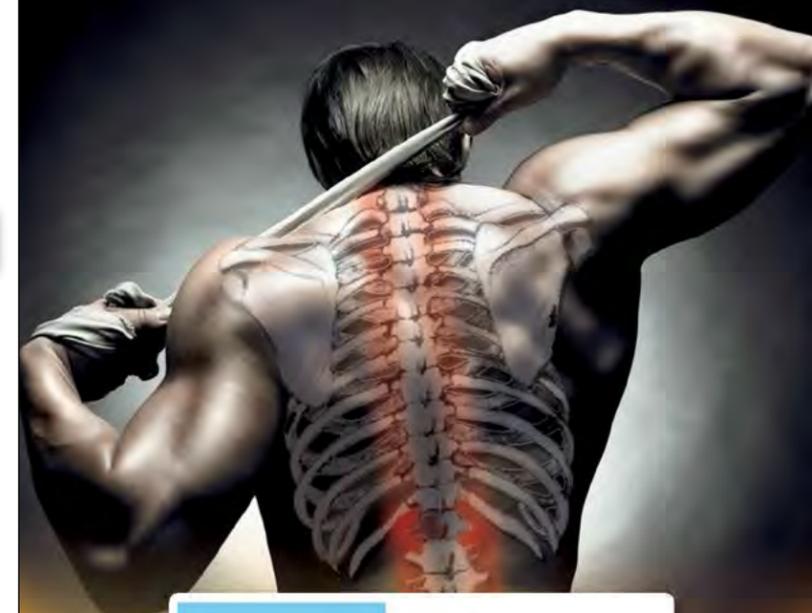
El contenido de los artículos, avisos y ofertas publicitarias son responsabilidad exclusiva de sus autores, en tal sentido CONTACTO TOTAL no se responsabiliza por el contenido de los mismos. ESTÁ PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL DE LOS ARTÍCULOS, ANUNCIOS, FOTOGRAFÍAS Y MATERIAL PUBLICITARIO SIN PREVIA AUTORIZACIÓN DE MEDIOS HISPANOS LLC.

En esta edición

Busque este ícono en los artículos y escuche los audios en nuestra web: www.revistacontactototal.com



"PARA CHUPARSE LOS DEDOS" Menú para Amor y Amistad.	6
INMIGRACIÓN: ¡LO QUE USTED DEBE SABER! Fianza para solicitantes de asilo político.	10
SI SE PUEDE Qué nos traerá el 2017 "numerológicamente".	12
CALENDARIO DE EVENTOS	14
GENTE EN CONTACTO TOTAL	16
"ECHÁNDOLE GANAS" Sebastián Ibañez: su discapacidad no ha sido obstáculo para perseguir sus sueños.	18
"DE SU RONCO PECHO" Cynthia Aragón en la casa del poder.	20
¡QUE NO LE PASE A USTED!	22
PANORAMA NACIONAL Empezó el gobierno de Donald Trump.	24
EN LA MIRA Punto final a las relaciones abusivas-adictivas.	26
DE NUESTROS CONSULADOS	28
ZONA DIGITAL	30
CAMINO AL ÉXITO 7 Servicio al cliente en el siglo 21.	32
PANORAMA LOCAL	34
LEGADO Barack Obama: el fin de una era.	36
FAMOSOS DE AQUÍ Y ALLÁ	39
¡PARE OREJA Y APUNTE!	40
A CHAMBEAR	42
PERDIDOS Y ENCONTRADOS	45



MALONEY
Chiropractic Clinic

¿LASTIMADO EN UN ACCIDENTE?

Primero llame al Dr. Maloney para que dirija su caso. ¡No necesita abogado!

SI HA TENIDO UN ACCIDENTE DE TRABAJO, ¿USTED TIENE DERECHOS!

Primero llame al Dr. Maloney.

TRATAMIENTO POR:

- Lesiones en accidente de Tráfico
- Lesiones en el lugar de Trabajo
- Lesiones Personales

Estamos para ayudarle!



DR. PATRICK MALONEY - DIRECTOR CLÍNICO

2525 E Thomas - Suite #1
Phoenix, AZ 85016.

www.maloneychiropractic.net
(602)-955-2858

"Para Chuparse los Dedos"

Por **NOÉ SANJUAN MEDINA** - Chef La Merced - Mexican Kitchen



ESCUCHAR

Día del Amor y la Amistad

Sorprende a tu ser amado con unos chocolates y un ramo de rosas pero sobretodo con una exquisita cena.

PRIMERO LA ENSALADA. Vamos a preparar una ensalada con spring mix, manzanas y nueces picadas con tomates "cherry" y como aderezo vinagreta de cereza.

Como plato fuerte "**Steak au poivre**" también conocido como filete a la pimienta. Lo primero es es-

coger un buen corte de "ribeye steak" (filete de costilla) y sazonarlo con pimienta gruesa y sal. Luego lo ponemos en un sartén a fuego medio con un poco de mantequilla, lo cocinamos por 3 a 4 minutos por cada lado. Lo retiramos del sartén y le agregamos un poco de demi glace (salsa), un poco de coñac y 3 onzas de "heavy cream". Cuando este reducido agregamos un poco de mantequilla para espesar.

Puré de papa. Un excelente acompañamiento es un delicioso puré de papas. Poner en una sartén 4 papas peladas y picadas a cocer por 15 minutos. Calentar un poco de leche con mantequilla y una pizca de

pimienta blanca para agregar después de triturar las papas. Agregar sal al gusto y mezclar bien.

Espárragos asados. Para darle color al plato, los espárragos son perfectos. Poner los espárragos en un sartén con un poco de aceite de oliva extra virgen, por unos 4 minutos. Luego agregas sal y unos pimientos rojos en tiras para decorar los espárragos.

No olvides tener tu **botella preferida de vino.** Lograrás que esta celebración del día del amor y la amistad sea algo diferente. Estos platillos están ¡para chuparse los dedos!. Tu amigo Noé Sanjuán les desea feliz día de San Valentín.



Conoce doTERRA... ¡cambiará tu vida!
La mejor salud, el mejor negocio. ¡Pruébalos!

Contáctanos
MARIO Y ANA MARIA MORENO
602-460-8487



dōTERRA
Wellness Advocate

PARA MAYOR COMODIDAD Y MEJOR SERVICIO
A SUS CLIENTES AHORA
Van Buren y calle 14 Nueva Sede



Tapicería Landin le deja su carro como nuevo,
le repara las tapas de los carros convertibles,
los asientos de los barcos y motocicleta,
los muebles de su casa y ¡hasta los de su negocio!

602-505-6819 español
602-340-0401 english

TODO ARIZONA ESTÁ EN

CONTACTO total

Lunes a Viernes
11 a.m. - 1 p.m.
por la Onda 1190 am



11 AÑOS
CON LA COMUNIDAD

El programa
preferido por la
Comunidad Hispana

¡INFÓRMESE, ENTRETÉNGASE Y PARTICIPE!

NO MANCHES | **PARE OREJA Y APUNTE** | **A CHAMBEAR** |
RONCO PECHO | **SUELTE LA LENGUA** | **SERVICIOS GRATIS** |

Al aire en cabina

602-759-1910

Escúchenos en vivo

DESDE SU RADIO
1190-AM
La Estación del Sonido Hispanoamericano
www.onda1190am.com

A TRAVÉS DE INTERNET
tunein Rad.io
www.contactototalradio.com

Síguenos



¡Nuestros patrocinadores ratifican sus excelentes resultados!

ANÚNCIESE 602-751-2106

¿Necesita usted un seguro médico que pueda pagar?

¡La inscripción empieza
el 1 de noviembre y
termina el 31 de enero!



Descubra más sobre el Mercado de seguros médicos.

- Le ayudará a conseguir seguro médico que pueda pagar de acuerdo a su presupuesto, con menos complicaciones.
- Si usted no tiene seguro médico o simplemente desea explorar sus opciones, el Mercado de seguros le ayudará a encontrar un plan apropiado para usted.



Mercado de Seguros Médicos

Descubra más y prepárese.
CuidadoDeSalud.gov

1-800-318-2596
(TTY: 1-855-889-4325)



Fianza para solicitantes de asilo político

Cambios en el proceso generan esperas innecesarias para algunos peticionarios de este beneficio migratorio.

TODA PERSONA QUE SE ENCUENTRA en un centro de detención de migración, que no tenga record criminal ni deportaciones previas, por lo general es elegible para salir bajo fianza. En esas situaciones los jueces de migración fijan un monto de fianza discrecional de acuerdo a las características de cada caso.

Hasta hace poco tiempo, a quienes detenían en la frontera o se entregaban voluntariamente en un cruce fronterizo pidiendo asilo político, los jueces de inmigración les otorgaban el beneficio de la fianza inmediatamente después de la entrevista de miedo

creíble, la cual es conducida por los oficiales de asilo del Departamento de Seguridad Nacional (DHS por sus siglas en inglés).

Recientemente esto ha cambiado, de acuerdo al proceso actual, quien llega a Estados Unidos pidiendo asilo, tiene que esperar 6 meses encerrado en el centro de detención para que el juez de migración pueda concederle la fianza, sin importar que los resultados de la entrevista de miedo creíble hayan sido positivos.

Lo anterior es una incongruencia, mientras que algunas personas que incluso pudieran tener

record criminal se les otorga la posibilidad de salir bajo fianza rápidamente, a quien viene a este país pidiendo protección por motivos de persecución se le hace esperar 6 meses para poder siquiera solicitar la fianza.

Lo anterior viene a entorpecer los procesos de asilo político, de por sí lentos e ineficientes. Tales decisiones han causado inconformidad entre la comunidad legal, Es así como varios colegas han expresado lo mismo que les comparto en este espacio. Espero que esto sea revocado próximamente.

Recuerde que siempre lo más importante es contar con una buena asesoría.

¡Hasta la próxima!

¿No te ha llegado tu reembolso de tus TAXES impuestos?
¿Le debes al IRS y no sabes qué hacer?



TENEMOS MÁS DE 15 AÑOS AYUDANDO A NUESTRA GENTE

Hablamos tu idioma, te entendemos.
Te cuidamos tus impuestos como familia.

623-245-2424

OFICINAS EN TODO EL VALLE DE PHOENIX
AL SERVICIO DE LA COMUNIDAD HISPANA

**WEST PHOENIX
OFICINA
PRINCIPAL**
5820 W. Thomas Rd.
Phoenix, AZ 85031
623-245-2424

MESA 1
444 W. Main St. Suite 3
Mesa, AZ 85201
480-464-0101

MESA 2
1116 S Stapley Rd.
Suite 105
Mesa, AZ 85205
480-464-1414

**NORTH EAST DE
PHOENIX**
2819 N. 24TH St.
Phoenix, AZ 85008
602-224-0111

SOUTH
925 W Southern Ave.
Suite 122
Phoenix, AZ 85041
602-305-9700

EAST DE PHOENIX
1811 N. 24TH St.
Suite H
Phoenix, AZ 85008
602-275-8989

WEST
3223 W Indian School,
Suite 104
Mesa, AZ 85205
602-274-2525

GLENDALE
6742 W Camelback Rd.
Glendale, AZ 85033
623-873-3838

OFICINA NUEVA
3445 W Glendale Ave.
Suite 8
Glendale, AZ 85051
602-249-7777

Qué nos traerá el 2017 “numerológicamente”



Por **Sergio Pérez**
 Psicoterapeuta
 Director y fundador
 de la organización
 Despertando en Amor
www.despertandoenamor.org



TERMINÓ EL 2016 y lo que teníamos que trabajar ese año era. Deja ir lo que ya no nos corresponde, lo que ya cumplió su ciclo en nuestras vidas. (El fin de un ciclo de 9 años termina con el 2016). Esto incluye todo lo que debe transformarse desde la raíz hasta su estructura.

El aferramiento a lo viejo prolonga el dolor y retrasa el crecimiento y esto no nos permite que todo lo nuevo llegue.

Un ciclo de 9 años sigue un proceso natural donde lo nuevo nace, se alimenta, crece, llega a un punto de culminación y éxito y después comienza a decrecer, apagarse y morir.

Te recomiendo que cierres los ciclos pendientes. No debes traerte nada al 2017. Ya que este es un año # 1. Este resultado sale de la suma del año $2+1+7 = 10$ se elimina el cero que no cuenta y queda el # 1.



Si tenemos consciencia de que todo es energía y tiene su movimiento y vibración y nos influye a nivel de la consciencia podemos ver que lo ideal es llegar al 2017 con todos los ciclos del 2016 cerrados para con esto dar inicio a un nuevo ciclo con toda la energía renovada.

Actuar como si nada o pensar que podemos llegar al 2017 haciendo lo mismo, es desperdiciar la gran oportunidad de ascender a un nivel de vibración y de consciencia más elevados y enfrentarnos en unos años a repetir los ciclos.

Este año nos impulsa a lo nuevo a sacar tu gran líder que llevas dentro, que desarrolles lo mejor de ti pero de una manera individual a nivel de liderazgo personal.

Todo lo que tú cimientes durante el 2017 será la base para continuar tu proceso de crecimiento y evolución en los próximos 9 años.

No desperdicies esa gran oportunidad y pon toda tu energía. Sin dudar, da el paso, toma decisiones, toca y abre puertas, toma la iniciativa, saca el líder que llevas dentro.

Este año 2017 no es buen año para trabajar en equipo o sociedades, ya que lo que importa es desarrollar la individualidad y el liderazgo. Será un buen año para establecer nuevas amistades que nos servirán en el futuro.

Todo lo que se planeé en cuestión de amistad y relaciones en este año, podrán ver su desarrollo a nivel de uniones, amistades, trabajo en equipo o sociedades a partir del 2018.

En el 2017 ábrete a los cambios y fluye en ellos con adaptabilidad, toca y abre puertas, toma oportunidades, nuevos retos, toma las riendas de tu vida y ten iniciativa en todo momento y con consciencia siembra todo lo nuevo, ya que no es tiempo de dejar las cosas a la suerte o al azar.

Den pasos firmes, rompan con el miedo, la inseguridad y sobre todo con el pensamiento negativo y así les digo a disfrutar y a sembrar en positivo para obtener magníficos resultados por los siguientes 9 años.

No quiero terminar sin informarles que también es año del gallo de fuego en la astrología china; así que este año 1 con el gallo de fuego, tendrá la fuerza para quemar el karma rápidamente. Atención con el karma que hacemos día a día ya que lo podremos pagar rápidamente.

Ya les ampliaré más sobre este tema del karma. ¡Que las bendiciones sean sobre ti!

PUGA MASONRY & TILE

¡Las mejores opciones!

- ▶ TODO TIPO DE PISOS
- ▶ PAVERS EN CONCRETO O TRAVERTINO
- ▶ TODO EN REMODELACIÓN INTERIOR Y EXTERIOR
- ▶ COCINAS ▶ BAÑOS ▶ CHIMENEAS ▶ DRIVE WAYS



Usted puede tener
 SU PROPIO PARAISO EN CASA
 ¡a precio razonable!

602-882-9225



www.pugatile.com

Freeway Insurance

TODO LO QUE NECESITA EN SEGUROS DE AUTO

¡Compare y ahorre!

“Liability insurance”
 desde
\$40 AL MES

¡VISÍTENOS HOY!

1130 N. 35th Ave 85009 (Ave 35 y Latham)
 Lun.-Vie. 9 A.M.-6 P.M., Sáb. 9 A.M.-5 P.M., Dom. 9 A.M.-4 P.M.

\$50 DE DESCUENTO
 EN SU PAGO
 INICIAL

Buscamos entre todas las compañías
 y le encontramos la tarifa más baja.



602-599-0766

Calendario de Eventos



A viajar en tren ¡Sus niños estarán felices!

DE SEPTIEMBRE A MAYO

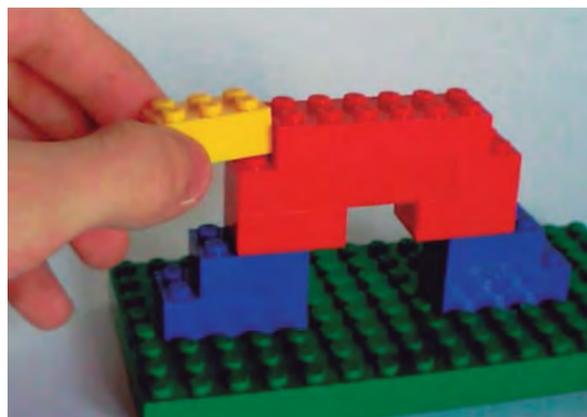
Toda la familia puede viajar gratis en el tren. Cinco rutas operadas por el ferrocarril de Adobe Western. Los trenes salen cada 10 minutos aproximadamente. El parque incluye artefactos de ferrocarril y modelos de trenes. Disfrute este parque-museo desde mediados de septiembre hasta principios de mayo. Horario: Mediodía -4:30 p.m. domingos. **22822 N. 43rd Ave., Glendale. Admisión Gratis. 623-670-1904.** adobemtn-desertrrpark.com.

Legó Mania

¡A usar la imaginación!

JUEVES 26 DE ENERO, 2 Y 9 DE FEBRERO DE 2017
4:00 P.M.

Padres e hijos tendrán la oportunidad de diseñar y construir todo lo que quieran con fichas de legó. Niños entre 3 y 12 años pueden trabajar en grupos o solos para hacer sus creativas construcciones. **Biblioteca de Glendale Vealma Teague Library: 7010 N 58th Ave, Glendale, AZ 623-930-3437.** glendaleaz.com/library



FLEXIBLE LIFE INSURANCE.



American Family Life Insurance Company ofrece MyLife, con cobertura que puede cambiar según cambie su vida. Es una forma nueva y asequible de proteger a su familia.

Sueña con todo, seguro.



John Herrera Agency

3614 N 24th St
Phoenix, AZ 85016
(602) 795-4825
jherrer1@amfam.com





Por sólo...
\$22⁹⁹
y la entrega es **GRATIS***
*ÁREA METROPOLITANA DE PHOENIX

El regalo perfecto para el Día de San Valentín es una GORRA BLUETOOTH

Esta moderna gorra te permite escuchar tu música favorita y todo lo que quieras, o recibir y hacer llamadas con una excelente calidad de sonido.

Solo conéctala vía bluetooth a tu tablet o a tu teléfono inteligente y listo.



Ordénalas en
www.tiendacontactototal.com
O llamando al 602-751-2106

Gente en Contacto Total

Regala una sonrisa

Celebró su séptima entrega de reconocimientos en el restaurante Señor Sushi del oeste de Phoenix. El evento fue para agradecer a todos aquellos que apoyaron la recaudación de fondos con los cuales se repartieron juguetes a niños de México y Arizona durante la navidad 2016.



Aquí el grupo de la organización Regala una sonrisa y sus invitados.



María Alejandra Valdez, Raúl Sandoval y Concepción Jimenez cantante de "Piel Canela"



Raúl Sandoval, El Rayo del Sur, Nacho Miranda, Mr Cumbia, Rudy Zamacona y José Valencia.



María Alejandra Valdez y sus nietas.

Gente en Contacto Total

Mujeres en acción



Miles se hicieron presentes al frente del capitolio estatal. Unas orgullosas de ser inmigrantes, otras buscando respeto, amor y dignidad para todos.

Arizona dijo presente en la marcha nacional de las mujeres por sus derechos y para enviar un mensaje al nuevo Presidente Donald Trump.



Aquí Nina Segovia acompañada por Suzie Moreno, Sylvia Gamboa y María Teresa Santiago.



Aquí Susana Islas y su grupo de Promesa Arizona.



Paty Rosas, Gustavo su esposo y parte de su familia estuvieron presentes.

Sebastián Ibañez



La sobran ganas de salir adelante. En una calle de Phoenix vendiendo sus productos.

Nació en Hermosillo, Sonora y se vino a los Estados Unidos cuando tenía 16 años. Llegó a vivir con sus hermanos en Mesa, Arizona y muy pronto dominó el inglés, aprendió el sistema de lectura y escritura braille y además se graduó de la preparatoria. Afirma que sus hermanos nunca lo han tratado diferente por su condición y esto le ha servido para afrontar cualquier situación en su vida por difícil que parezca. Ellos lo impulsaron a ser independiente.

SIN LÍMITE

A sus 34 años, ha hecho cosas inimaginables y que muchas personas sin ningún impedimento

Su discapacidad no ha sido obstáculo para perseguir sus sueños y sacar adelante a su familia.

Es ciego de nacimiento y a los 11 años quedó sordo del oído izquierdo por culpa de una infección de paperas.

físico no serían capaces de realizar. Para la grabación de un documental, atravesó el Gran Cañón por el río en bote y estuvo 15 días acampando. Ha esquiado, ha montado en bicicleta y en patines. Recuerda que cuando era niño le encantaba treparse en los árboles. Cuando le preguntamos qué es lo más osado que ha hecho respondió a tono de broma: “casarme dos veces”.

A pesar de ser tan joven, su hoja de vida ya es extensa. Ha impartido clases de inglés, ha trabajado en telemarketing, ha estudiado locución y,



Sebastián cuando era niño.



Sus dos pequeños Jorge Tadeo y Julia, y su esposa Elsa Guadalupe.

Con Diego su hijo mayor.

como motivador, ha dictado charlas a padres de niños con discapacidades. Actualmente le ayuda a las personas a prepararse para presentar el examen de ciudadanía. Además, asiste a la universidad, gracias a un patrocinio parcial por parte del estado, donde está estudiando comunicaciones. Cuando termine sus estudios le gustaría empezar la carrera de derecho porque también quiere ser abogado especializado en inmigración o en discapacidades.

EL Y SU FAMILIA VIVEN DE LA ESCOBA

Su hijo mayor, del primer matrimonio, tiene 13 años y, con su esposa actual tienen un niño de 3 y una niña de 2 años. “Son mi mundo, y pretendo ser también el de ellos” dice Sebastián. Conoció a su esposa como entrenadora de “goalball”, deporte que él practica.

La venta de escobas, trapeadores y recogedores en las calles de Mesa le ha permitido obtener el sopor-

te económico para sobrevivir y sacar adelante a su familia. Sus productos provienen de una fábrica en Hermosillo donde los trabajadores son discapacitados.

Aunque hay días que no vende nada, siempre agradece a Dios cuando se acuesta y cuando se levanta. Por el momento, se ha

visto obligado a vender en Phoenix porque está tramitando una licencia para poder continuar haciéndolo en la ciudad de Mesa.

EL POSITIVISMO, UN ARMA INFALIBLE.

“Dios me ha dado la fortaleza y la sabiduría para una vida llena de cosas bonitas” asegura. Hablar con Sebastián es contagiarse de muy buena energía. Y es que posee una manera muy particular de ver la vida y un gran sentido del humor. Se ríe de sí mismo y hace chistes inteligentes acerca de su condición.

Si tuviera la oportunidad de ver, sin dudar, lo primero serían su esposa, sus hijos y sus padres. También le encantaría que sus ojos vieran el salto de un tigre, un tiburón, una ballena o fotos de dinosaurios. “Ah, y por supuesto, las pompis de JLo porque son las más famosas” concluye Sebastián con una risa picarona.



RESTAURANTE FAMILIAR
PLATILLOS MEXICANOS Y AMERICANOS

13530 W Van Buren St. | Ste A-104
Goodyear - AZ, 85338
Abierto desde las 6 a.m. hasta las 9 p.m.
623-925-1061





15% DESCUENTO
EN LA CUENTA
PRESENTANDO ESTE AVISO

En la casa del poder Cynthia Aragón

Contacto Total: ¿Cuáles son las funciones de su nuevo cargo?

Cynthia Aragón: En mi nuevo cargo me aseguro de que los legisladores tengan la información, recursos y apoyo necesario para representar y servir sus distritos lo mejor posible. Dirijo un equipo de analistas que se dedican a apoyar a los legisladores durante el proceso legislativo mientras toman decisiones en propuestas de ley o pólizas que afectan sus comunidades. También trabajo con los representantes directamente mientras navegan el proceso legislativo que es complicado y cambia constantemente.

CT: ¿Qué significa llegar a este importante cargo?

CA: Llegar a este cargo significa una gran responsabilidad y a la vez una enorme oportunidad que tomo muy en serio. En este nuevo cargo también tengo el privilegio y la gran oportunidad de asegurarme de que todas nuestras comunidades tengan una voz y que estén representadas a la hora de tomar decisiones.

CT: ¿El partido Demócrata es minoría en el Congreso Estatal, como manejar la situación para lograr sacar adelante algunos proyectos y programas?

CA: Tanto de lo que pasa en el Capitolio es basado en relaciones. Muchas veces los Demócratas tienen ideas que después ceden a sus colegas Re-

Su nombramiento como "Chief of Staff" del grupo hispano de la Cámara de representantes de Arizona puede traer grandes beneficios para la comunidad hispana. De su ronco pecho nos contó qué van a hacer para que sus propuestas se hagan realidad.

publicanos porque hay veces que es lo que se tiene que hacer para cruzar la naturaleza del sistema partidista. Esas relaciones individuales son nuestro método estratégico de crear cambios. También apoyamos a nuestros miembros a empoderar sus comunidades para incrementar participación en el proceso legislativo. Al empoderar comunida-



des logramos que sus voces e influencia se amplifiquen. Otro rol importante es traer a la luz las necesidades y problemas que afectan a nuestras comunidades y crear conciencia en los Republicanos del impacto de sus propuestas y decisiones.

CT: ¿Cuáles son las prioridades sobre las que va a trabajar el grupo hispano en la Legislatura Estatal?

CA: El Caucus Latino ha delineado su agenda para esta sesión legislativa y su enfoque será la educación, reforma penitenciaria, y asuntos relacionados con el tema de inmigración y crear una mejor relación con México y otros grupos Latinos.

CT: ¿Tiene el partido Demócrata muchas caras nuevas y jóvenes en la Legislatura? ¿A quienes hay que seguir? ¿Quiénes son el futuro del partido aquí en Arizona?

CA: Nuestro Caucus tiene 13 nuevos miembros, y 16 de los 25 legisladores Demócratas son Latinos. Es un tiempo muy importante para nosotros. Nuestros legisladores son inteligentes, fuertes y estratégicos. Traen nuevas ideas y maneras de aumentar conciencia acerca de los asuntos que afectan a nuestras comunidades. Tenemos muy buenos líderes al frente del Caucus Demócrata, Rep. Rios, Rep. Friese y Rep. Fernández y creo que seguiremos viendo innovación, accesibilidad e ideas responsables de nuestro Caucus.

CT: ¿Qué le espera a Arizona con el Congreso Estatal que ya empezó a trabajar?

CA: Veremos que continuará la discusión acerca del tema de la educación. Estamos en una situación presupuestal precaria causada porque el estado se ha enfocado en las prioridades equivocadas y si queremos ver cambios significativos tenemos que hacer una inversión estratégica y substantiva a la educación. Y verán a los Demócratas concentrándose en áreas clave como la creación de empleo, la protección del acceso a la atención médica y la búsqueda de más maneras de construir un futuro mejor para todos.



Garage Doors, LLC.
VENTAS, SERVICIO Y REPARACIONES.

- Mayoría de trabajos terminados en la primera visita
- Presupuestos gratis
- Reemplazo de resortes
- Puertas y abridores para garajes
- Servicio garantizado y confiable
- Servicio en todo el Valle desde el año 2000

480-650-5936
602-550-3648



La honestidad, el profesionalismo y la experiencia con el servicio al cliente definen perfectamente nuestro trabajo.

Somos expertos en
IMPUESTOS PERSONALES Y DE NEGOCIOS
REGISTRO Y ADMINISTRACIÓN
DE NEGOCIOS

OTROS SERVICIOS: Notario | Traducciones | Apostillas

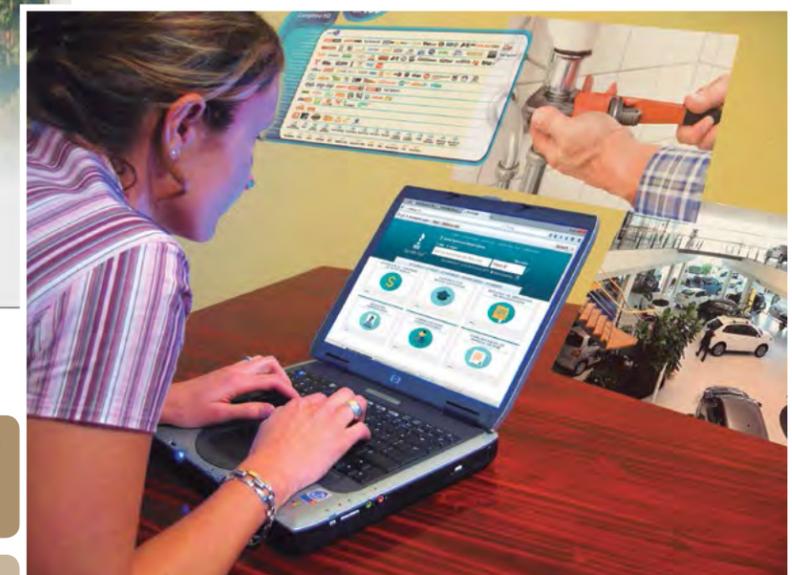
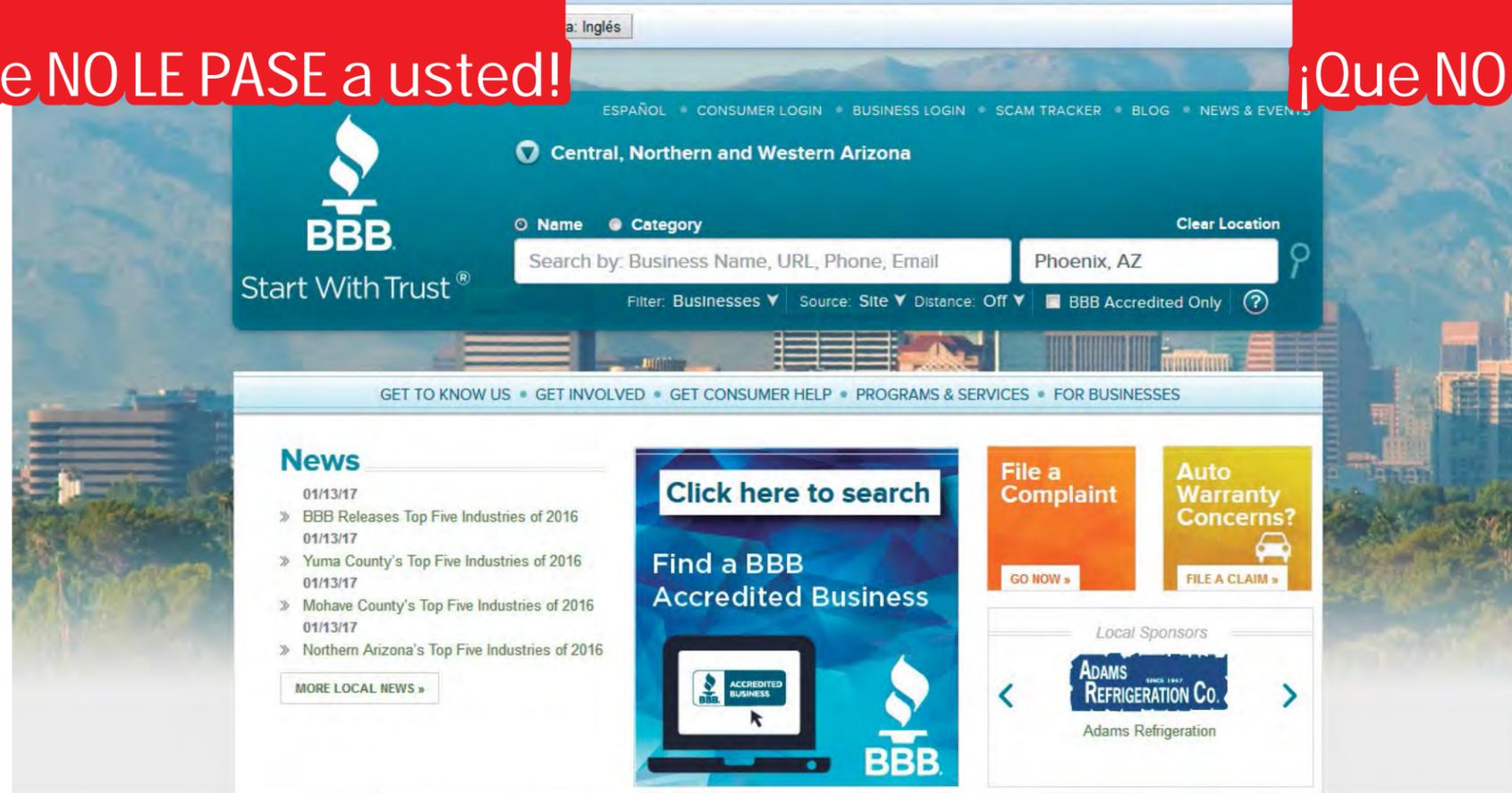


3614 N 24th St.
Phoenix, AZ 85016
Tel.: (602)-423-4883
Email: abcontinental@gmail.com

¡Que NO LE PASE a usted!

¡Que NO LE PASE a usted!

* Información suministrada por Better Business Bureau de Arizona.



BBB revela **Las Cinco Industrias** con más quejas, búsquedas y comentarios en Arizona durante el 2016

Si Usted ha sido víctima de estafas o alguna injusticia, cuéntenos para que a los demás no le pase! Envíenos su caso al correo electrónico contacto@revistacontactototal.com o llámenos al 602-751-2106

LOS CONSUMIDORES CONTACTARON a Better Business Bureau del Centro, Norte y Oeste de Arizona (BBB, por sus siglas en inglés) más de 3.9 millones de veces en el 2016, pidiendo información sobre negocios

locales. BBB también procesó más de 20,800 quejas y 24,146 comentarios el año pasado. Para ayudar a los consumidores a tomar decisiones inteligentes en el mercado, BBB estableció cuáles son las cinco industrias con más quejas, búsquedas y comentarios del 2016 en Arizona.

Las cinco industrias con más quejas del 2016

ALQUILER DE CAMIONETAS	(741 quejas)
CONCESIONARIOS DE AUTOS NUEVOS	(728 quejas)
CONCESIONARIOS DE AUTOS USADOS	(647 quejas)
TELEVISIÓN - CABLE, CATV Y SATÉLITE	(569 quejas)
SERVICIO DE HOSTING - INTERNET	(466 quejas)

Cambios a Notar:

La industria de alquiler de camionetas subió de número dos al número uno. La industria de televisión-cable, CATV y satélite también subió un lugar al número cuatro.

Las cinco industrias con más búsquedas del 2016

CONTRATISTAS DE AIRE ACONDICIONADO Y SISTEMAS	(164,365 búsquedas)
CONTRATISTAS GENERALES	(79,488 búsquedas)
CONTRATISTAS DE TECHOS	(79,203 búsquedas)
CONCESIONARIOS DE AUTOS USADOS	(74,529 búsquedas)
PLOMEROS	(73,238 búsquedas)

Cambios a Notar:

Los contratistas generales y los concesionarios de autos usados intercambiaron lugares, llevando a los contratistas generales al número dos en la lista de las industrias con más búsquedas.

Las cinco industrias con más comentarios del 2016

CONTRATISTAS DE AIRE ACONDICIONADO Y SISTEMAS	(3,949 comentarios)
---	---------------------

CONCESIONARIOS DE AUTOS USADOS	(1,433 comentarios)
PLOMEROS	(1,326 comentarios)
COMPUTADORAS - SERVICIO Y REPARACIÓN	(785 comentarios)
ADMINISTRACIÓN DE PROPIEDADES	(727 comentarios)

Cambios a Notar:

Como novedad en la lista aparece la industria de servicio y reparación de computadoras, sacando y reemplazando a los concesionarios de autos nuevos.

Al considerar una compañía en cualquier industria, tómese el tiempo de revisar el perfil del negocio en **bbb.org**. Para una lista de negocios acreditados en los que puede confiar, visite **searchbbb.org**.

Empezó el gobierno de Donald Trump



De izquierda a derecha:
 *Juramento de Trump.
 *Peña Nieto y Donald Trump.
 *Pagina web en español de la Casa Blanca.

Su anuncio generó incertidumbre y angustia, el presidente Donald Trump había asegurado, aquí y allá, que desde el mismo momento de su posesión empezaría a firmar decretos para cumplir con sus promesas de campaña

tados y los individuos sufran por la retirada de la ley de salud, cuya eliminación está en marcha en el Congreso controlado por los republicanos.

El temor principal ha estado en inmigración y los beneficiarios de DACA. Se dicen muchas cosas, pero la realidad de sus primeras firmas mostraron acciones mínimas y de poco alcance, pero eso sí, que van de la mano con su pensamiento.

Entre las primeras órdenes ejecutivas, estuvo una sobre el Obamacare, la cual no tiene acciones concretas. El presidente no puede acabar con la ley. Solo el congreso tiene esa facultad.

La norma autoriza a su próximo secretario de Salud y a otros líderes de departamentos y agencias del gobierno federal a adoptar medidas para impedir que los es-

La medida también permite a los oficiales de su gobierno, dentro de lo permitido por la actual ley, un mercado interestatal y abierto de seguros de salud, con el objetivo de dar "las máximas opciones a los pacientes y consumidores".

Otra de sus primeras acciones fue dar reversa a uno de los últimos decretos del presidente Obama que reduciría los costos de las hipotecas para beneficiar a las personas de bajos ingresos que quieren comprar vivienda y también a los primeros compradores. El recorte podría haber ahorrado hasta 500 dólares en el primer año a alguien que tuviera una hipoteca de 200,000 dólares.

El argumento de Trump y su gobierno es que faltan más estudios e investigación para evaluar los ajustes futuros mientras se consideran también las condiciones del mercado potencial en una economía global en constante cambio, que podría impactar nuestros esfuerzos. Hay quienes piensan que el verdadero motivo de este bloqueo es una respuesta al gobierno saliente por haber aprobado medidas de último minuto.

En un hecho que ha dejado desconcertada a mucha gente, el nuevo gobierno estrenó la pagina web de la Casa Blanca sin ofrecer la opción de leer textos en español como si lo hacía el mismo servicio durante la administración Obama.

La web de la Casa Blanca durante el anterior gobierno ofrecía contenido en español tal como discursos sobre el Estado de la Unión hasta las acciones ejecutivas.

En las redes sociales también hubo cambios: la cuenta oficial en español de la Casa Blanca en Facebook fue

archivada y rebautizada como "La Casa Blanca Obama". En Twitter, todo el contenido de @LaCasaBlanca fue removido.

En un anuncio realizado el primer fin de semana del nuevo Gobierno, el secretario de prensa de la Casa Blanca confirmó que el día 31 de enero el presidente Donald Trump se reunirá en Washington con el presidente de México, Enrique Peña Nieto.

Desde los días 25 y 26 de enero el canciller Luis Videgaray y miembros del gabinete de Trump se reunirán para preparar la cumbre Estados Unidos-México.

Por diferentes vías el presidente Peña Nieto ha expresado la voluntad de su gobierno para trabajar en beneficio de ambos países. Ha dejado en claro que quiere fortalecer la relación con Trump basados en el respeto, la responsabilidad compartida y la protección a los mexicanos enfocada en el comercio, la inmigración y la seguridad.

Para sacar adelante su gobierno el presidente Donald Trump tiene que entender que el país no puede seguir dividido. Las multitudinarias protestas de las mujeres en todo el mundo han sido un campanazo de alerta. Sólo él tiene la respuesta.

Pon punto final a las **RELACIONES ABUSIVAS-ADICTIVAS**



Por **Blanca Cornejo**
BSW- Trabajadora
Social

Blanca.cornejo@jfcasaz.org

Estar en una relación abusiva es una decisión que pone en peligro nuestro ambiente en el hogar, trabajo y en cualquier otro lugar. Es decir ponemos en riesgo nuestro cuerpo físico y nuestro estado emocional y psicológico causando daño a los que nos rodean como nuestros hijos, familiares y amistades.

SIGNOS DE UNA RELACIÓN ABUSIVA

Existen señales que nosotros podemos identificar y saber si estamos en una relación donde existe abuso, control y manipulación. Una de las señales es cuando la persona abusiva está causando daño físico, humillaciones, no te permite tener amistades o hablar con tu familia. Otra signo muy común es

cuando tienes miedo de hacer enojar a tu pareja aún por la más mínima cosa que tú hagas. Otras señales que demuestran que tu pareja es abusiva son: no te permite estudiar ni trabajar, o te impide tomar decisiones por ti mismo o por ti misma.

TAMBIÉN EN POSIBLE VOLVERSE ADICTO A ESTE TIPO DE RELACIONES

El maltrato emocional entre las parejas puede crear co-dependencia de la víctima hacia la persona abusiva, a tal grado de sentirse adicta a la relación y sentir una gran necesidad de estar al lado de esa persona, como si fuera una adicción. Una de las causas por las cuales es difícil dejar la relación abusiva adictiva es por tener una baja auto estima. La baja auto estima no te permite valorarte y ejercer tu derecho de ser amada o amado sin abuso.

¿QUÉ ES LO QUE PUEDO HACER PARA NO CAER EN UNA RELACIÓN ABUSIVA?

Lo principal es aprender lo que es abuso y como quebrarlo, y en segundo lugar, buscar ayuda profesional. Actualmente existen un sin número de lugares que ofrecen información sobre relaciones sanas. Obteniendo ayuda para ti misma o para ti mismo se incrementan las posibilidades de ser una persona libre emocional y físicamente. Aprender cómo ser auto suficiente emocionalmente te da la libertad de amarte, quererte, protegerte a ti mismo o a ti misma antes de amar a los demás. Si sientes que estas pasando por una situación similar busca ayuda pronto.

SI NECESITA AYUDA LLAME A:

Jewish Family and Children Service

Refugio sin paredes
(Shelter without walls)

602 534 3087

**C&A Cadavid
& Associates**
IMMIGRATION ATTORNEYS

"Uniendo Familias un Sueño a la vez"



Abogada de Inmigración
Jessica Cadavid

La abogada Jessica Cadavid le ayuda a familias, individuos y empleados a realizar sus procesos migratorios.

Llame para una evaluación gratuita

623-349-1070

¡SOMOS SUS ABOGADOS DE INMIGRACION!

5055 N 12th Street, Suite 100 - Phoenix, AZ 85014

www.cadavidlaw.com

SIGANOS EN  



¡LOS MEJORES
HOT DOGS ESTILO
COLOMBIANO!
De carne, vegetariano y vegano;
entre otras delicias.

4280 N Drinkwater Blvd suite 200
Scottsdale, AZ 85251 | Teléfono (480-426-9218
Lunes a Sábado 11 A.M. - 8 P.M.
Cerrado los Domingos

www.simonshotdogs.net  Simon's Hot Dogs  simonshotdogs

De Nuestros Consulados



Comunidad ecuatoriana A votar en Phoenix.

SE ACERCAN las elecciones generales en Ecuador y los residentes en Arizona también podrán ejercer su derecho al voto.

Asista el **domingo 19 de febrero de 2017** al Centro Comunitario Wesley Community Center:
1625 N. 39th Ave.,
Phoenix,
Az., 85009.

CNE CONSEJO NACIONAL ELECTORAL

ECUADOR ELIGE CON TRANSPARENCIA

ELECCIONES 2017 GARANTIZAMOS TU DECISIÓN

Ecuatoriana y ecuatoriano que vives en el exterior, participa en las próximas elecciones generales de 2017, acércate este 19 de febrero de 2017 a tu recinto electoral y elige a los representantes de tu país.

PRESIDENTE/A Y VICEPRESIDENTE/A

ASAMBLEÍSTAS POR EL EXTERIOR

ASAMBLEÍSTAS NACIONALES

PARLAMENTARIOS ANDINOS

www.cne.gob.ec

De Nuestros Consulados

El consulado mexicano en Phoenix

Le recuerda que desde ya puede tramitar su credencial para votar desde el extranjero. Visite <https://goo.gl/gbe928> para saber cómo obtener la suya.



Participa desde el extranjero.
¡Es muy fácil!

Contigo, México es más. Súmate.

Consulta ine.mx o llama al 01 800 433 2000
01 (866) 986 - 8306 sin costo desde EUA
Por cobrar para el resto del mundo al
52 (55) 5481 - 9897

INE
Instituto Nacional Electoral

Revisiones dentales GRATIS

La ventanilla de salud del Consulado General de México en Phoenix lo invita a que lleve a sus niños entre 0 y 5 años para revisiones dentales y aplicación de barniz de fluoruro sin ningún costo. Todos los **viernes de 8:00 a.m. a 1:00 p.m.** También se ofrecen revisiones dentales gratuitas para las mujeres embarazadas. Un servicio en asociación con Salud Pública del Condado Maricopa.

320 E. Mc Dowell Rd. Phoenix, AZ 85004. 602-540-2065.



GARANTIA 30 DÍAS

FRANCO'S APPLIANCES

VENTA DE ELECTRODOMÉSTICOS USADOS

Refrigeradores DESDE \$100	Estufas DESDE \$60	Secadoras DESDE \$60
---	---------------------------------	-----------------------------------

Nuestros precios están 60,70 y 80% por debajo de todas las tiendas

11701 N 91st. Ave. Peoria, AZ 85345. Teléfono 623-414-6940

• TRANSPORTE, ENTREGA E INSTALACIÓN DISPONIBLES •

Mi Tienda Latina

Lunes a Domingo 9:30 a.m. - 9:00 p.m. | mitiendalatina@gmail.com
1811 N. 24th St, Ste. E - Phoenix, AZ 85008

Teléfono **602-286-6422** Fax **602-286-0022**

PRODUCTOS DE SU PAÍS

- ARGENTINOS • BRASILEÑOS
- COLOMBIANOS • CUBANOS
- DOMINICANOS • GUATEMALTECOS
- HONDUREÑOS • PERUANOS
- SALVADOREÑOS • URUGUAYOS
- VENEZOLANOS

Aceptamos estampillas de comida

Paquetería a México y envío de encomiendas a Centroamérica

Hace un par de años, abrir la puerta de su garaje a distancia solo era posible en el mundo cinematográfico. Pero hoy en día, como por arte de magia usted puede abrirla y cerrarla sin importar donde se encuentre.

Convierta

la puerta de su garaje en una puerta inteligente

VENTAJAS

Usted puede controlar la puerta de su garaje de forma sencilla y segura con su móvil desde cualquier parte, así no esté en su casa. Por ejemplo, si necesita que alguien entre a su casa aún cuando usted no está en ella, simplemente le abre la puerta desde su teléfono inteligente y listo. De esa manera no necesita estar revelando su código para que otras personas abran la puerta de su garaje.

Esta novedosa opción también es muy útil para quienes a veces olvidan cerrar la puerta o dudan si lo hicieron. El sistema cuenta con alertas que recibe en su celular y le avisan si la puerta quedó abierta o lleva mucho tiempo así. En otros casos, también le reportan irregularidades en la puerta.

El control remoto ya no es necesario. Todos los miembros de su familia pueden abrir la puerta usando sus propios teléfonos. Según Juan García, experto en puertas de garaje, el robo de controles de las puertas de garaje es muy común. Los ladrones se apoderan de con-

troles que están en vehículos estacionados frente a las casas abriendo la posibilidad de que luego ingresen fácilmente a su hogar.

QUÉ SE NECESITA PARA TENER ESTE SISTEMA

Lo único que se requiere es reemplazar el motor actual por uno que ya tenga disponible esta función. No es necesario cambiar la puerta. Hoy en día hay gran variedad de modernos motores que cuentan con esta tecnología.

Adicionalmente debe instalar en los teléfonos móviles, de quienes viven en su casa, la aplicación correspondiente al motor.

García asegura que el costo de este cambio oscila entre los 250 y los 400 dólares pero representa un gran beneficio en cuanto a seguridad y también a la facilidad con que funciona este sistema.

¡Así que adelante, muévase a lo digital y haga más fácil su vida!

Arizona Leafy Greens Comité de Seguridad Alimentaria

Una industria comprometida a las prácticas de salubridad para el manejo de alimentos



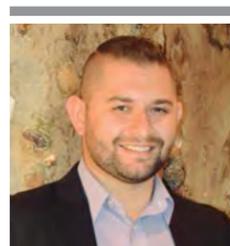
Entre noviembre y marzo, el 90 por ciento de las verduras de hoja verde consumidas en Estados Unidos y en Canadá provienen de Arizona. Aprende más sobre nosotros en arizonaleafygreens.org





Servicio al Cliente en el siglo 21

DESARROLLAR LAS HABILIDADES en el área de servicio al cliente se ha convertido en algo a lo que muchas personas no le dan importancia porque a veces pensamos que es la parte más fácil de manejar un negocio. En realidad, el desarrollo de sus habilidades en esta área es crítica, especialmente si usted tiene un pequeño negocio. Muchas de las grandes empresas pueden invertir en entrenadores y programas caros, mientras una empresa más pequeña tiene que aprender por sí misma. De hecho, el mal servicio al cliente cuesta miles de millones de dólares cada año en este país.



Por ***Edgar R. Olivo**
Director y Entrenador
de negocios Compass
Career and Business
Solutions, LLC.
www.compasscbs.com

Piénselo, antes de la existencia del internet y redes sociales, se estimaba que por cada mala experiencia de servicio que un cliente recibe de un negocio se perdería en promedio de alrededor de diez clientes. Ese cliente les dice a dos personas de su mala experiencia, y luego esas

dos personas le dicen otro dos, y sigue la corriente. Hoy en día con el uso de redes sociales, cientos, si no miles de personas pueden ver el más mínimo punto negativo sobre su negocio.

¡Así que dar un gran servicio al cliente es muy importante!

Aquí hay cinco áreas clave para tomar en cuenta para dar un gran servicio - simplemente recuerde las llaves de su C.A.S.S.A.

Conectar con nuestros clientes. Busque maneras de conectar con sus clientes. Encuentre algo en común, tales como equipos deportivos favoritos o películas o canciones favoritas. Al tener algo en común con sus clientes le hará sentirse más conectado con ellos y viceversa.

Afirmar a nuestros clientes. Afirmando sus clientes significa reconocer su existencia. Esto no signifi-

ca simplemente saludarlos, esto significa tratarlos con respeto, así como contribuir a su experiencia cuando compran con usted. Aplique la regla de *platino*: Trate a los demás como ellos quieren ser tratados.

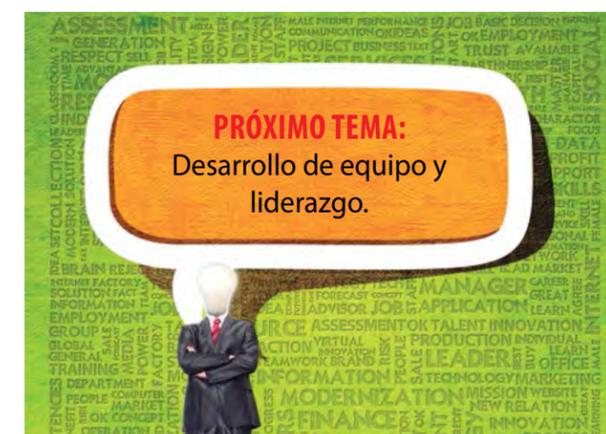
Sobrepasar las expectativas de sus clientes. Exceder las expectativas de sus clientes significa encontrar maneras que usted puede ofrecer más de lo que ya estaban esperando de usted. Busque algo extra que usted puede darle a sus clientes para que se sientan especiales.

Saludar a nuestros clientes. Siempre asegúrese de saludar a sus clientes cuando vienen a su tienda o su lugar de negocio. Tome la iniciativa de ser el que saluda primero. ¿Alguna vez ha visitado una tienda o un restaurante y nadie lo saludó? ¿Eso no se siente tan agradable, verdad? Sus clientes quieren siempre ser bien recibidos.

Agradecer a nuestros clientes. Siempre agradezca a sus clientes por haber elegido comprar con usted. Un simple 'gracias' puede ser lo que le traiga más clientes.

Acuérdese de estas cinco llaves sencillas de su C.A.S.S.A. y su servicio siempre será genial!

¡Mucha suerte y adelante con sus sueños!



**Edgar R. Olivo es autor, entrenador de negocios, y fundador del centro bilingüe de desarrollo empresarial más grande del estado de Arizona. Él ayuda a empresarios con el crecimiento de sus negocios y desarrolla las estrategias y clases para el éxito de la comunidad hispana.*



REPARACIÓN MANTENIMIENTO E INSTALACIÓN

- Reparamos cualquier marca
- Trabajo garantizado
- Precio justo y trabajo honesto
- Llama para una cotización
- Ofrecemos grandes descuentos y 10 años de garantía en instalaciones nuevas
- Trabajamos 7 días a la semana



(480)-297-2738

correo electrónico: flashach@hotmail.com

**CON LICENCIA Y
ASEGURANZA**
LICENCIA N° ROC 274857



Conozca la nieve

ADOT

POR LOS NÚMEROS

ADOT tiene

197

removedoras de nieve en su flotilla



Con un costo promedio de

\$250K

por vehículo

SABÍA USTED QUE

el horario de trabajo de un chofer de una removedora de nieve durante el invierno es de

12 horas



3 Simuladores de removedoras de nieve de ADOT ayudan a entrenar

400

choferes de las removedoras de nieve con licencia comercial

La operación de seguridad de ADOT durante el invierno cuesta entre

\$5M y \$8M

anualmente

con **231,328**

galones de combustible utilizados en la temporada pasada



Removedoras de nieve de ADOT trabajando en las carreteras del Estado

Para mantenerlo informado

ADOT maneja

235

Cuídese

Be Safe

Usted SIEMPRE debe conducir a

4

tableros electrónicos en las carreteras para advertirle sobre condiciones de nieve, hielo y otras restricciones de tráfico



carros de distancia detrás de una REMOVEDORA DE NIEVE

azdot.gov/KnowSnow

@LaTienditaCafe | latientitacafe | latientitacolombianrestaurant

La Tiendita

Colombian Restaurant

Comida y productos 100% colombianos

480-898-5546

456 W Main St, Suite A - Mesa, AZ 85201



Sunny Energy LLC

Team De Impacto Solar

(602)-491-5332

Ahorrándole hasta un 80% en su factura eléctrica

- * NO costos de Instalación
- * NO costo de mantenimiento
- * NO pago inicial

Ofreciendo mejores opciones para producir su propia energía limpia y barata

La llegada a la Casa Blanca del primer descendiente afroamericano generó tanta expectativa como detractores. Desde el primer momento los ojos del mundo se dirigieron hacia el entonces joven senador demócrata. Hoy, después de ocho años de gobierno su lema de campaña "Change we can believe in" (un cambio en el que podemos creer) ratifica que muchas cosas cambiaron durante su presidencia.

EL FIN DE UNA ERA

Barack Obama

Seguro de salud para todos

La Ley de Protección al Paciente y Cuidado de Salud Asequible, conocida como Obamacare, es pieza vital de su legado. Desde su entrada en vigencia ha permitido que más de 20 millones de personas tengan su seguro médico.

Recuperación económica

Cuando Obama asumió el poder, el desempleo estaba por encima de 10% y ahora está por debajo de 5%. El resolvió la crisis económica y adoptó algunas medidas para proteger a los consumidores de una crisis financiera. A través de la política de estímulos generó unas condiciones que han permitido la creación de empleo durante 75 meses consecutivos. Los ciudadanos están más protegidos ahora dicen los especialistas.

Derechos de las minorías sexuales

Uno de los cambios más evidentes ocurridos en la sociedad estadounidense durante los ocho años de gobierno de Obama fue el reconocimiento de derechos de las minorías sexuales y, concretamente, con la legalización del matrimonio homosexual.



El poder de las minorías

Con la llegada de Obama a la presidencia se rompió una tradición centenaria que nadie puede cambiar. Lógicamente también despertó el racismo de mucha gente blanca en el país. "Tuvimos una familia negra en la Casa Blanca, en la cima del poder y del prestigio, durante ocho años. Fue una presidencia impecable, no hubo escándalos. Él deja la presidencia con gran popularidad y convirtió en algo normal el papel de la gente negra en el poder" dice Jeffrey C. Alexander, profesor de Sociología de la Universidad de Yale.

Relaciones con Cuba y nuevo estatus para los cubanos

Obama sorprendió al mundo al anunciar el fin de la política de "pies secos, pies mojados" que implicará un cambio fundamental en las condiciones de acogida de los ciudadanos cubanos que arriben a Estados Unidos. Ahora los inmigrantes cubanos tendrán el mismo trato que los inmigrantes venidos de cualquier otra parte del mundo. Expertos consideran que esto cambiará la composición demográfica de los hispanos en este país.



¡Yo hago de tu evento, mi evento!



Luz a Pro Foto & Video
602-434-3210
Capturando tus momentos más felices
somos profesionales!



En el mes de
San Valentín
expresa tus sentimientos en los
*Clasificados del Amor
y la Amistad*



Hasta 25 palabras por solo **\$15**
Diseño incluido

Aprovecha esta oportunidad para decirle todo lo que sientes, de una manera original, con un mensaje que ¡durará para siempre!

Ordena ya tu anuncio llamando al
602-751-2106
CUPO LIMITADO

Todos los mensajes serán publicados en la Revista Contacto Total, edición #12 que circula del 8 al 21 de Febrero de 2017.

Sorprende a tu ser querido con un mensaje cargado de Amor

Arturo Madonado,
Regresa pronto. Te extraño mucho. La distancia ha puesto a prueba nuestro amor y aunque estés lejos siempre estás en mi corazón.
Andrea

Eduardo,
Gracias por hacer parte de mi vida. Te amo y siempre estaré a tu lado.
Feliz día de San Valentín.
Ximena.

Mi preciosa esposa,
Solamente quiero alegrar tu día con un gigante
TE AMO.
Silvia, tú me haces el hombre más feliz del mundo.
Luis

1190-AM
La Estación del Talento Independiente
www.onda1190am.com

1190-AM
La Estación del Talento Independiente

*¡Escúchanos,
Tenemos algo
para ti!*

Las noticias más recientes y las entrevistas más importantes

Orientación en temas que afectan tu bolsillo

Mejora tu salud como la de tu familia

Ayuda Comunitaria y de Inmigración

Programas de ayuda al alma

Temas Políticos

El mejor show deportivo de todo el estado

Premios y concursos todas las semanas

¡Pasa la voz!

www.onda1190am.com

EN CABINA 602-759-1910

Famosos de Aquí y Allá

“Ja ja ja nada que ver, no hay ningún problema de esa magnitud”, así respondió la actriz y cantante Maribel Guardia, cuando le preguntaron que si no podía trabajar en los Estados Unidos por problemas de impuestos en este país. Y dejó bien claro cuál es el motivo: “lo que pasa es que mi hijo Julián y yo no tenemos visa de trabajo y estamos tramitando el permiso” Por lo pronto, han tenido que decir NO a la gran cantidad de ofertas de trabajo que han recibido. ¡En las manos de inmigración



¡ La bestia de Donald Trump! Así es, el nuevo presidente de los Estados Unidos no quiere utilizar la limusina de su antecesor y mandó construir un nuevo Cadillac One a su medida. El nuevo vehículo, conocido como “La Bestia”, tiene un costo de 15 millones de dólares y está equipado con armas que incluyen cañones de gas lacrimógeno, una escopeta e incluso botellas del tipo de sangre del presidente en caso de emergencia. Las puertas y ventanas de la limusina serán a prueba de balas y selladas para resistir ataques químicos y biológicos, lo que significa que sólo el conductor podrá salir por la ventana.



La activista y defensora de los derechos de los inmigrantes Raquel Terán, está estrenando empleo. Después de ser la directora política de la campaña de Ann Kirkpatrick, es ahora la directora estatal de la campaña “I stand with Planned Parenthood” que es una campaña federal para proteger los fondos de Planned Parenthood y la reforma de salud. ¡Siempre en la jugada!



COLOMBIA Express...
12313 N.W. Grand Ave. Ste. D. El Mirage - AZ 85335
Lunes a Sábado: 9 a.m. - 7 p.m. | Domingo 9 a.m. - 1 p.m. | e-mail: colexp@hotmail.com
Tel.: 623-271-7405 | Fax: 623-271-9083

SERVICIO DE NOTARIO - ENVIOS DE DINERO A MEXICO, CENTRO Y SURAMERICA.
Envío de Paquetes y sobres a México, Colombia, Guatemala, El Salvador, etc. Recargas telefónicas nacionales e internacionales. Pago de billetes nacionales e internacionales. Copias y fax | Comida colombiana.

 Colombia Express

VALENTINA'S MATTRESS COLCHONES

Tenemos diferentes estilos, calidad, precios y marcas originales.

480-282-3270
602-718-0816



Se vende Dodge 96. Corre perfectamente. Media tonelada. Cabina y media. Buenas llantas, pintura y body. AC. Caja corta. **602-214-6908.**

Vendo casa en Puerto Peñasco recién remodelada. Dos recamaras y un baño. A 10 minutos de la playa. Mayor información en el **480-748-5941.**

PRODUCTO LOCAL: MIEL PURA, POLEN Y JALEA REAL 100% NATURAL



Beneficios para su salud.
2520 N. 16th st. Phx.
AZ 85006.

Griselda 602 332 5484

Vendo trapeadoras, escobas y recogedores. Mi nombre es Marco. **602-315-2415.**

Se venden vacas y se regala leche. También sirve para hacer queso. **623-759-9237.**

Se vende sopladora y máquina para cortar zacate. También 3 botes de pintura a \$10 cada uno. **602-308-9252.**

Se vende estufa eléctrica y secadora. A \$60 cada una. Interesados llamar al **480-232-9860.**

Se venden gabinetes de cocina de buena madera en perfectas condiciones. Color café claro. Mayor información comunicarse al **602-423-6295.**



SE VENDE WATERSLIDE

de 18 pies de alto excelente condición, casi nuevo \$1800 o mejor oferta.

Más información
623-210-1809

Se venden artículos de restaurante que se acabó. Mayor información en el **602-718-9941.**

Se vende televisor de 60 pulgadas. Incluye el mueble. Todo por \$100. Si le interesa, llámeme al **602-732-8914.**

Se vende Camioneta Ford F 150 del año 2006 por el precio de \$4500. Si la quiere, comuníquese conmigo al **602-740-4693.**

Toyota Tercel del año 97 a la venta. Estoy pidiendo \$1,650. **602-554-2768.**

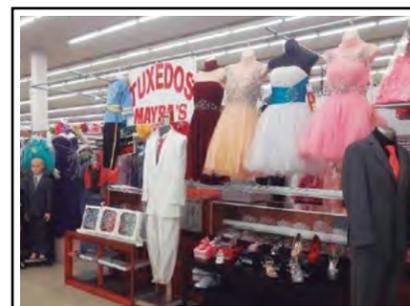
Vendo sala con mesa de vidrio y también sofá. Cada uno en \$50. Interesados llamar al **602-831-9437.**

Se venden varios muebles rústicos en muy buenas condiciones. Tengo una banca, una barra y un comedor. Para más información llamar a René al **623-521-2906.**

Se vende cooler nuevo por solo \$400. Y un congelador usado por \$60. Si le interesa alguno, favor de llamar al **602-687-9568.**

Se renta casa en Puerto Peñasco. Cerca al hotel Peñasco del Sol y a la playa. Pregunte por Olivia. **602-254-1518.**

Se busca apartamento para rentar. Dos recámaras. O una casa pequeña. **602-802-5107.**



RENTA DE TUXEDOS MAYRAS

Para toda ocasión PROMS, BODAS, XV AÑOS. Accesorios y paquetes de XV años. Vestidos para dama. Todo lo que necesita para ese día tan especial.

CENTRO MERCADO LATINO
4225 W Indian School Phx AZ 85019
602-481-9546

Se venden 6 bicicletas a \$15 cada una. Llamar a Luis al **623-374-4809.**

Varios artículos en venta. 3 Ventiladores a 25 c/u, un colchón King size y recámara(375) y una Ford Explorer 2008 \$5800. **602-402-9839.**

Se venden gallinas, chivos y borregos de rancho. También huevos rojos y pollos. **602-460-3276.**

Se renta casa en la Avenida 15 y Baseline. 3 Recamaras 2 baños. \$900. Y 900 de depósito. **602-717-4313.**

Se renta casa de 4 recámaras y 1 1/2 baño. Avenida 61 y Osborn. \$1000. **623-734-2791.**

ANIME SUS FIESTAS O EVENTOS AL RITMO DEL GRUPO FEMENINO ESENCIA

Tocamos cumbias, norteño. Búscanos en Instagram: @gruposenciaoficial Facebook: Grupo Esencia.

Para contrataciones
915-449-7764
con César Pascale

Se vende culumpio para niños por \$80 negociables y secadora eléctrica por \$80. **602-292-5969.** Estoy en Mesa.

Busco casa de renta al sur de Phoenix. De dueño a dueño. **602-554-3426.**

Se venden lavadora y secadora por \$500. Interesados **623-262-1825.**

Busco pintura blanca, buena y barata. **480-809-8030.**

Se venden rines 22 para Chevrolet llantas incluidas. \$700 negociables. **602-516-5957.**

Se vende silla de ruedas eléctrica. \$500. Sólo interesados **480-303-9374.**



QUESO MENONITA

de Casas Grandes, Chihuahua.

Lydia
602 810 6241



EN VENTA

combo brinca brinca con resbaladilla y alberca de agua, buena condición. Casi nuevo. \$1600 obo.

Más información al
623-210-1809

Pregunta por la Pócima del Amor

MAGIC HANDS

te ofrece para este día del amor y la amistad; cristalería fina, cajas decoradas y mucho más. Para mayor información llámanos al **602-329-4384** ó visítanos en **3201 W. Thomas Rd. Phoenix AZ**

COMPRE / VENDA INTERCAMBIE / REGALE

LOS CLASIFICADOS QUE ISI SE VEN!

PARA ANUNCIARSE AQUI LLAME AL 602-751-2106

REMODELACIONES Handyman con experiencia

- **Instalaciones de puertas,** ventanas, azulejo en baños y cocinas.

- **Pintura interior y exterior.**

- **Plomería:** todo tipo de llaves y calentones de agua.

- **Concreto:** driveway, banquetas, patios, cemento y estructura, paredes "drywall".

Pregunte por Jerry
602-740-4693

Se busca personal de mantenimiento y construcción de jardines y yardas, todas las posiciones. \$10-\$17/hora DOE. Tiempo completo L-V en Gilbert. Llame a Dominic **480-310-2156**. E-Verify.

Vendo escobas, trapeadores y recogedores. De tamaño regular y también pequeños para niños o para limpiar los desechos de su mascota o su vehículo. Soy discapacitado y vendo estos productos para mantener a mi familia. Pregunte por Sebastián **480-238-6171**.

Se busca barbero y cosmetólogo por la Avenida 67 y Bethany Home. Interesados llamar al **623-204-4839**.



SOBADORA ATENDIENDOLE

* Empachos * Matriz * Mollera * Estrés
* Anginas * Torceduras * Dolor de cuello
* Cintura * Nervio Ciático * Tendones

Llamar al **602 621 9419**

Café Rio ofrece empleo de tiempo completo como asistente de manager. Interesados aplicar en www.caferio.com/careers/apply/team-member.

Handyman con experiencia en: Pintura, "drywall", textura, estuco, plomería, carpintería, baldosa, acabados en concreto, pisos laminados y de madera y más. **623-225-5140**.

Palafox Carpet Cleaning. Servicio profesional de limpieza de alfombras, impieza de sillones, detallado de interiores de autos. Presupuestos gratis. **480-580-1406**.

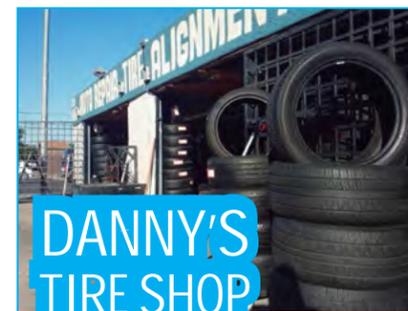
C&N Handyman Services. Todo tipo de remodelación tile, plomería, electricidad, drywall, pintura, roofing y más. Precios accesibles. **602-754-1300**.



Se ofrece servicio de decoración para sus eventos. Bodas, Quinceañeras, bautizos, cumpleaños, baby-showers y más. Centros de mesa, mesa de honor, pastel, regalos. Pregunte por el paquete completo. **602-423-6295**.

Se ofrece trabajo para costurera en Mesa. **480-273-1342**.

¿Recibió una infracción de tránsito? Asista a la escuela de tráfico y evite puntos en su récord de manejo. Llámenos antes de pagar la multa. Clases en inglés y español. **602-283-5677**.



MECÁNICA EN GENERAL

- Suspensión • Alineación
- Tune ups • Frenos
- y mucho más.

2529 E McDowell Rd.
Phoenix - AZ 85008

602-275-9315

Reparación profesional automotriz. Problemas eléctricos y mecánicos. Mantenimiento preventivo y correctivo.

Elevadores eléctricos-Luces de autos, trocas y trailas-Cortos- Tableros-Amortiguadores-Bombas de agua y gasolina-Flechas-Bandas y cadenas de tiempo-Calentamientos-Alternadores-Marchas-Tune ups-Columnas quebradas. Diagnóstico por computadora.

RAFAEL GARCÍA. 40 AÑOS DE EXPERIENCIA. 480-469-1208

ISMAR AUTO GLASS
• Parabrisas • Ventanas • Reparación de Elevadores y más

602-545-4059 SERVICIO A DOMICILIO

Costurera / Alteraciones. Se hacen alteraciones y bastillas a vestidos, faldas, pantalones y sacos. Arreglamos todo tipo de ropa. Estamos en el west del Valle. **602-754-0641**.

Plomero a su servicio. Destapo, tinas, toilettes, cocinas. Arreglo/reemplazo, boilers, llaves de cocinas, lavamanos. Experiencia, calidad y servicio. **480-559-2062**.

Si se descompuso su VCR, DVD, Stereo, televisión o cámara de video, yo se los puedo reparar. Soy Polo. Estaré esperando su llamada **(623) 204 9648**.

Reparaciones y construcciones pequeñas o grandes en casas o negocios. Tile, electricidad, plomería, drywall, carpintería, techos, etc. 30 años de experiencia. Precios módicos. Oscar, teléfono **602-486- 4483**.

MECÁNICA Y ELECTRICIDAD AUTOMOTRÍZ

SERVICIO A DOMICILIO
DR. MECÁNICO 602-435-4578

Motores, cabezas, bandas de tiempo, emisiones, tune ups, bombas de agua y gasolina. Alternadores, arranques, tableros, elevadores eléctricos, columnas quebradas, luces, frenos, clutch, encendidos, mantenimiento preventivo y correctivo.

PROFESIONAL TÉCNICO CERTIFICADO 40 AÑOS DE EXPERIENCIA

¿Tiene problemas de Calefacción? Flash Aire Acondicionado y Calefacción le hace mantenimiento y reparación; maquinas nuevas y servicio profesional. Tenemos licencia y experiencia en todo el Valle. Llame ya **(480)297-2738**.

Ofrezco mis servicios de herrería. Puertas de seguridad, ventanas, reparaciones de trailas para jardineros y más. Si me necesita llámeme **602-814-2084**.

Siempre que piense en su puerta de garaje piense en JG Garage Doors! En todo el Valle del sol y con los mejores precios. Mantenimiento, Ser-

ESPECIALISTAS EN REMODELACIONES INTERIORES Y EXTERIORES

COCINAS - BAÑOS
PISCINAS - CHIMENEAS
DRIVE WAYS - PATIOS
602 882 9225

PUGA MASONRY & TILE

vicio, Reparación, puertas nuevas para todos los presupuestos. JG Garage Doors le brinda la mejor asesoría **(480) 650- 5936**.

Hay trabajo, ¡hay trabajo! Restaurante mexicano ubicado en Mesa está buscando meseras con experiencia. Preferiblemente que sean bilingües. Las interesadas pueden llamar al teléfono **(480) 615-5820** y preguntar por Martín.

Tapicería Landín. Servicio especializado de tapicería para carros, motos, barcos y hasta los muebles de su casa o de su negocio. Pregunte por los especiales para los clientes de la revista **Contacto Total**. Van Buren y calle 13 en Phoenix. Llame para un presupuesto gratis al teléfono **(602) 505-6819**.

Fotografía y video para todas las ocasiones. Quinceañeras, Bodas, Cumpleaños, Graduaciones, etc. Servicio profesional y los mejores precios. **(602) 434-3210**.

BUSQUE / OFREZCA TRABAJO Y/O SERVICIOS

AUTO TITLE LOANS

LA FORMA INTELIGENTE DE HACER UN PRÉSTAMO SOBRE EL TÍTULO DE SU CARRO

Rapido Ca\$h

602-503-8181

¡Ahora comprando préstamos de otras compañías!

AS LOW AS

10%
BASED ON
120% A.P.R.



- ✓ No hacemos cargos escondidos
- ✓ El interés más bajo del Valle
- ✓ Servicio y papeleo en tu idioma
- ✓ Contratos a corto plazo

Perdidos y Encontrados

Si algo se le perdió... búsquelo aquí;
Si algo se encontró... ¡ANÚNCIELO GRATIS!
SÓLO EN ESTA SECCIÓN

PERDIDOS

Perdí sobre con documentos muy importantes. La tarjeta del seguro social y el acta de nacimiento a nombre de Faustini de Mesa estaban en el sobre que perdí el 16 de diciembre en el Walmart ubicado en la Avenida 51 e Indian School. Si usted lo encontró por favor póngase en contacto al **602-272-3363**. Gracias.

Cachorro desaparecido en Gilbert. El perrito de la raza Pug se perdió por la Baseline entre Lindsay y Gilbert, es color piel y tiene pocos meses. Era el regalo de Navidad para los niños. Si Usted lo ha visto por favor regréselo a su hogar. **480-406-1688** ext. 480.

Llaves de auto perdidas. Perdí mis llaves por el 17 entre Dunlap y Bethany. Son las llaves de un Nissan y tienen forma ovalada y alarma. Si las encontró por favor llamar al teléfono **469-508-5785**.

BUSCO MI LORO AFRICANO

Mi loro 'Kwaku' desapareció cerca de la calle 7 y Maryland Avenue en Phoenix. Es un loro gris con una cola roja brillante y pico negro. Tiene aproximadamente 13 pulgadas de largo. Estoy ofreciendo una recompensa de \$1000. Y una recompensa menor a cualquier información útil. Llámeme o envíeme un mensaje si lo ha visto o escuchado.

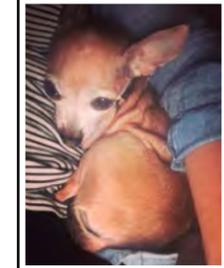
602-718-2339



CHIHUAHUA PEQUEÑA PERDIDA

Se soltó de su collar y salió corriendo el 18/01/2017. Ella es una chihuahua muy pequeña de color canela, con cabello calvo detrás de sus orejas, tiene una cara muy blanca, ojos marrones, nariz negra con un centro rosado y una cola con punta oscura. Su nombre es Kamilla.

Ella fue vista por última vez en 43rd Ave y Earl (cerca de Thomas). Si la ha visto, contácteme al **602- 881-5810**.

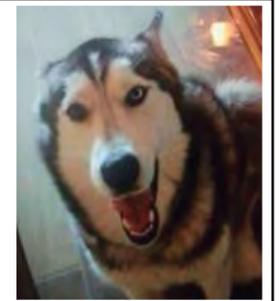


HUSKY PERDIDO...

Se busca desesperadamente a esta perrita gris con blanco llamada Lilly. Se ofrece recompensa de \$ 400. Ella desapareció el 4 de noviembre en Deer Valley Shopping Center.

Esta esterilizada y llevaba etiquetas y correa. Por favor si sabe algo o la ha visto, llame.

(602) 739-0432



ENCONTRAMOS

este perro hembra muy amigable cerca de la calle 7 y Alameda. Estaba fría y húmeda. Sin chip. Parece haber sido esterilizada. Si es suya o conoce a los dueños, llámeme al

623-764-1254



ENCONTRADO

Este perro de pelo negro y claro fue encontrado el 28 de diciembre por la Ocotillo y la Arizona Ave. No está castrado y no tenía un chip o collar. Si lo reconoce comuníquese conmigo.

480- 349-1650, ext 480.



ENCONTRADOS

Encontrados cachorros (Cactus y Avenida 25) 2 cachorros. Cavalier king spaniel de color negro y pelo corto con el hocico y las piernas marrones. Aproximadamente 8-10 semanas. Si usted los perdió comuníquese conmigo al siguiente teléfono **602-284-9726**.

Pájaro doméstico. Encontré un pájaro doméstico por el área del hospital de los niños. Thomas y Calle 16. Si es suyo, llamar al teléfono **602-391-4863**.

**RAFAEL TIRADO
& ASSOCIATES®**

INMIGRACIÓN • ACCIDENTES
CASOS CRIMINALES

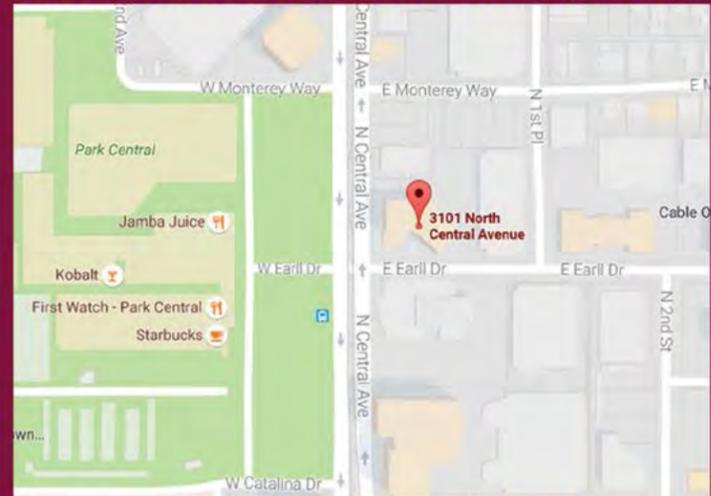
www.tiradolaw.com

“La Asesoría que usted
necesita en:
**INMIGRACIÓN
CASOS CRIMINALES
ACCIDENTES**”



¡USTED NO ESTA SOLO, RAFAEL TIRADO LE RESUELVE SUS PROBLEMAS LEGALES!
Deje todo en manos de un verdadero profesional en casos migratorios, que siempre le va a decir la verdad.

3101 N. Central Avenue, Suite 800. Phoenix, AZ 85012



INMIGRACIÓN | DEFENSA CRIMINAL | ACCIDENTES

Contamos con amplia experiencia en Derecho Migratorio y hemos tramitado con éxito apelaciones de casos complicados, revocando decisiones de las Cortes de Migración en asuntos que otros abogados no han podido resolver con éxito.

Defensa Criminal / DUI

Estamos comprometidos en proveer una representación personalizada, profesional, y una defensa agresiva en todo caso penal a través de una representación profesional con el objetivo de obtener los máximos beneficios y resultados positivos para cada uno de nuestros clientes que requieran representación ante las cortes criminales incluyendo procesos de DUI.

602-266-0292

24 HORAS AL DÍA / 7 DÍAS A LA SEMANA

ATENCIÓN PERSONALIZADA

“Por más de 15 años le he ayudado a los hispanos a hacer buenos negocios cuando están comprando un carro”

Conmigo siempre tendrán

**BUENOS PRECIOS
BAJOS INTERESES**



**“Yo estoy de su lado,
¡cuenten conmigo!”**

ES UN LUJO TENER A ENRIQUE MORENO COMO ASESOR AUTOMOTRIZ



AVONDALE TOYOTA

10005 West Papago Freeway Avondale - AZ 85323

602-348-5050 Enrique Moreno

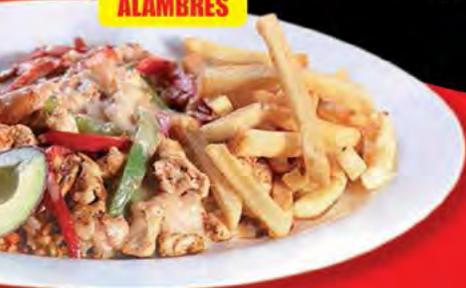
Directo de la Ciudad de México hasta Mesa, AZ.

LA MERCED

MEXICAN KITCHEN 

855 W. University Rd. Ste. 17-18
Mesa - AZ 85201

ALAMBRES



CHILAQUILES



ENCHILADAS



MOLE



DELICIOSOS POSTRES



REFRESCANTES BEBIDAS



COCHINITA PIBIL



ENTREGA A DOMICILIO GRATIS
SERVICIO DE BANQUETES

Find us on Facebook / Instagram: La Merced Arizona  

LUNES A JUEVES

9:00 a.m. - 11:00 p.m.

VIERNES Y SÁBADO

9:00 a.m. - 12:00 a.m.

DOMINGO

9:00 a.m. - 10:00 p.m.

Teléfono
480-615-5820
Fax 480-615-5829



iCelebre el
DÍA DE
SAN VALENTÍN
con nosotros!

Llame y pregunte por los
exquisitos platillos que se
servirán el **14 de febrero**

